

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13341034									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie vor jedem Tauchgang die Integrität des Tauchrohrs auf Risse, Brüche oder andere Schäden. Verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist.	Before each dive, check the integrity of the dip tube for cracks, breaks or other damage. Do not use it if it is damaged.	Avant chaque plongée, vérifiez l'intégrité du tube plongeur pour déceler des fissures, des cassures ou d'autres dommages. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé.	Prima di ogni immersione, controllare l'integrità del pescante per eventuali crepe, rotture o altri danni. Non utilizzarlo se è danneggiato.	Controleer vóór elke duik de integriteit van de duikbuis op scheuren, breuken of andere schade. Gebruik het niet als het beschadigd is.	Antes de cada inmersión, verifique la integridad del tubo de inmersión para detectar grietas, roturas u otros daños. No lo utilice si está dañado.	Před každým ponorem zkontrolujte integritu ponorné trubice, zda není prasklá, zlomená nebo jiná poškozená. Pokud je poškozený, nepoužívejte jej.	Prije svakog ronjenja provjerite cjelovitost cijevi za uranjanje na pukotine, lomove ili druga oštećenja. Nemojte ga koristiti ako je oštećen.	Pred vsakim potopom preverite celovitost potopne cevi glede razpok, zlomov ali drugih poškodb. Ne uporabljajte ga, če je poškodovan.	Minden merülés előtt ellenőrizze a merülőcső épségét, hogy nincs-e rajta repedés, törés vagy egyéb sérülés. Ne használja, ha sérült.
Stellen Sie sicher, dass das Tauchrohr ordnungsgemäß an Ihrem Tauchgerät befestigt ist, bevor Sie in das Wasser eintauchen.	Make sure the dip tube is properly attached to your scuba device before entering the water.	Assurez-vous que le tube plongeur est correctement fixé à votre appareil de plongée avant d'entrer dans l'eau.	Assicurati che il tubo di immersione sia collegato correttamente al tuo dispositivo subacqueo prima di entrare in acqua.	Zorg ervoor dat de duikbuis goed op uw duikapparaat is aangesloten voordat u het water ingaat.	Asegúrese de que el tubo de inmersión esté correctamente conectado a su dispositivo de buceo antes de ingresar al agua.	Před vstupem do vody se ujistěte, že ponorná trubice je správně připojena k vašemu přístroji.	Prije ulaska u vodu provjerite je li cijev za uranjanje pravilno pričvršćena na vaš uređaj za ronjenje.	Pred vstopom v vodo se prepričajte, da je potopna cev pravilno pritrjena na vašo potapljaško napravo.	Győződjön meg arról, hogy a merülőcső megfelelően csatlakozik a búváreszközkhöz, mielőtt belép a vízbe.
Vermeiden Sie es, das Tauchrohr auf harte Oberflächen oder Gegenstände zu schlagen, da dies zu Beschädigungen führen kann.	Avoid striking the dip tube on hard surfaces or objects as this may cause damage.	Évitez de heurter le tube plongeur sur des surfaces ou des objets durs car cela pourrait causer des dommages.	Evitare di urtare il tubo di immersione su superfici o oggetti duri poiché ciò potrebbe causare danni.	Vermijd dat u met de dompelbuis op harde oppervlakken of voorwerpen slaat, aangezien dit schade kan veroorzaken.	Evite golpear el tubo de inmersión contra superficies u objetos duros, ya que esto puede causar daños.	Vyhňte se nárazům ponorné trubice o tvrdé povrchy nebo předměty, protože to může způsobit poškození.	Izbjegavajte udaranje uronjene cijevi o tvrde površine ili predmete jer to može uzrokovati štetu.	Izogibajte se udarcem potopne cevi ob trde površine ali predmete, saj lahko to povzroči poškodbe.	Kerülje a merülőcsőnek kemény felületekhez vagy tárgyakhoz való ütközését, mert ez károsodást okozhat.
Halten Sie das Tauchrohr außerhalb der Reichweite von Kindern, um versehentliche Verletzungen zu vermeiden.	Keep the dip tube out of the reach of children to avoid accidental injury.	Gardez le tube plongeur hors de portée des enfants pour éviter les blessures accidentelles.	Tenere il tubo di immersione fuori dalla portata dei bambini per evitare lesioni accidentali.	Houd de dompelbuis buiten het bereik van kinderen om accidenteel letsel te voorkomen.	Mantenga el tubo de inmersión fuera del alcance de los niños para evitar lesiones accidentales.	Uchovávejte ponornou trubici mimo dosah dětí, aby nedošlo k náhodnému zranění.	Držite cijev za umakanje izvan dohvata djece kako biste izbjegli slučajne ozljede.	Potopno cev hranite izven dosega otrok, da preprečite nenamerne poškodbe.	A véletlen sérülések elkerülése érdekében a merülőcsövet tartsa távol a gyermekektől.
Tauchen Sie nicht alleine und halten Sie sich an die Sicherheitsrichtlinien Ihres Tauchclubs oder Ihrer Tauchschule.	Do not dive alone and follow the safety guidelines of your diving club or diving school.	Ne plongez pas seul et suivez les consignes de sécurité de votre club ou école de plongée.	Non immergerti da solo e segui le linee guida di sicurezza del tuo club o scuola di immersione.	Duik niet alleen en volg de veiligheidsrichtlijnen van uw duikclub of school.	No bucees solo y sigue las pautas de seguridad de tu club o escuela de buceo.	Nepotápějte se sami a dodržujte bezpečnostní pokyny vašeho potápěčského klubu nebo školy.	Nemojte roniti sami i slijedite sigurnosne smjernice svog ronilačkog kluba ili škole.	Ne potaplajte se sami in upoštevajte varnostna navodila svojega potapljaškega kluba ali šole.	Ne merüljön egyedül, és kövesse búvárklubja vagy iskolája biztonsági irányelveit.
Falls Sie irgendwelche Bedenken oder Fragen zur Verwendung des Tauchrohrs haben, wenden Sie sich an den Hersteller oder einen qualifizierten Tauchexperten.	If you have any concerns or questions regarding the use of the dip tube, contact the manufacturer or a qualified diving professional.	Si vous avez des inquiétudes ou des questions concernant l'utilisation du tube de plongée, contactez le fabricant ou un professionnel de la plongée qualifié.	In caso di dubbi o domande sull'utilizzo del tubo da immersione, contattare il produttore o un professionista subacqueo qualificato.	Als u zich zorgen maakt of vragen heeft over het gebruik van de duikslang, neem dan contact op met de fabrikant of een gekwalificeerde duikprofessional.	Si tiene alguna inquietud o pregunta sobre el uso del tubo de buceo, comuníquese con el fabricante o con un profesional de buceo calificado.	Máte-li jakékoli obavy nebo dotazy ohledně používání potápěčské trubice, kontaktujte výrobce nebo kvalifikovaného potápěčského profesionála.	Ako imate bilo kakvih nedoumica ili pitanja o korištenju ronilačke cijevi, obratite se proizvođaču ili stručnoj osobi za ronjenje.	Če imate pomisleke ali vprašanja glede uporabe potapljaške cevi, se obrnite na proizvajalca ali kvalificiranega potapljaškega strokovnjaka.	Ha bármilyen aggálya vagy kérdése van a búvárcső használatával kapcsolatban, forduljon a gyártóhoz vagy egy képzett búvárszakemberhez.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

W. Kirchhoff GmbH  
Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst  
info@wkirchhoff.com